

2072

भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र (LMTC),  
धुलिखेल, काभ्रे  
नेपाल

र

काठमाण्डौ विश्वविद्यालय, स्कूल अफ इन्जिनियरिङ (KUSOE)  
धुलिखेल, काभ्रे, नेपाल

विच वि.ई. जियोमेटिक्स इन्जिनियरिङ कार्यक्रम सञ्चालन गर्ने विषयमा  
भएको सहमति (MoU)



## प्रस्तावना:

नेपाल सरकार, भूमि सुधार तथा व्यवस्था मन्त्रालय अन्तरगतको भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्रबाट संचालन गरिँदै आएका विभिन्न तालीमहरूमध्ये B.Sc. (Math) उत्तीर्ण गरे पश्चातको १६ महिने सिनियर नापी तालीमलाई स्नातक स्तरमा रुपान्तरण गरी चार वर्षे BE in Geomatics Engineering कार्यक्रम संचालन गरेमा राष्ट्रिय र अन्तर्राष्ट्रिय प्रतिस्पर्धाका लागि योग्य र दक्ष प्राज्ञिक जनशक्ति उत्पादन गरी राष्ट्रको लागि आवश्यक प्राविधिक खाँचो पूरा गर्न मद्दत पुग्ने देखिएकाले भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र, काठमाण्डौ विश्वविद्यालय र भूमि सुधार तथा व्यवस्था मन्त्रालय वीच ०६३।५।१४ मा काठमाण्डौ विश्वविद्यालयमा भएको सदभावना छलफलबाट उक्त कार्यक्रम संचालन गर्ने सम्बन्धी अवधारणापत्रलाई मुर्तरुप दिन सहमति भए अनुरूप भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र र काठमाण्डौ विश्वविद्यालय, स्कुल अफ इन्जिनियरिङ्ग वीच सहकार्य गरि BE तथा Diploma in Geomatics Engineering कोर्ष संचालन गर्ने सम्बन्धमा कोर्ष संचालन गर्न चाहिने कार्यविधी, पाठ्यक्रम निर्माण, विभिन्न पक्षको भूमिका, श्रोत र साधनको व्यवस्थापनका सम्बन्धमा आवश्यक प्रकृया अगाडी वढाउन नेपाल सरकार (सचिव स्तर) वाट ०६३।७।१० मा सहमति दिने निर्णय भै आएकोले तत् सम्बन्धमा भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र र काठमाण्डौ विश्वविद्यालय, स्कुल अफ इन्जिनियरिङ्ग वीच लिखित समझदारी कायम गरी उक्त कार्यक्रमलाई प्रभावकारी ढंगले कार्यान्वयन गर्न आवश्यक र वान्छनीय देखिएकाले दुवैपक्षको सहमतिबाट देहायमा उल्लेखित शर्त पालना गर्ने गरि यो सहमति पत्र (MoU) तयार गरी लागू गरिएको छ ।

## १. संक्षिप्त नाम, विषय र प्रारम्भ:

१.१ यसलाई काभ्रेपलाञ्चोक जिल्ला धुलिखेल, बखुण्डोल स्थित क्रमशः भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र र काठमाण्डौ विश्वविद्यालय, स्कुल अफ इन्जिनियरिङ्ग वीच BE. Geomatics Engineering कार्यक्रम सहकार्य गरी संचालन गर्ने सम्बन्धमा निर्मित सहमति-पत्र (Memorandum of Understanding) भनिनेछ ।

१.२ यो सहमति पत्र दुवै पक्षबाट हस्ताक्षर भएको मितिदेखि प्रारम्भ भएको मानिनेछ ।

## २. परिभाषा: विषय वा प्रसंगले अर्को अर्थ नलागेमा यस सहमति पत्रमा,

२.१ "LMTC" भन्नाले Land Management Training Center अर्थात भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र सम्भन्नु पर्दछ ।

२.२ "KU" भन्नाले Kathmandu University अर्थात काठमाण्डौ विश्वविद्यालय सम्भन्नु पर्दछ ।

- 
- २.३. "KUSoE" भन्नाले Kathmandu University, School of Engineering अर्थात काठमाण्डौ विश्वविद्यालय स्कूल अफ इन्जिनियरिङ सम्झनु पर्दछ ।
  - २.४. "MoLRM" भन्नाले Ministry of Land Reform & Management अर्थात भूमि सुधार तथा व्यवस्था मन्त्रालय सम्झनु पर्दछ ।
  - २.५. "MoU" भन्नाले LMTC र KUSoE विच भएको Memorandum of Understanding अर्थात "सहमति" सम्झनु पर्दछ ।
  - २.६. "BE" भन्नाले Bachelor of Engineering सम्झनु पर्दछ ।
  - २.७. "कार्यक्रम" भन्नाले ४ वर्षे अवधिको Bachelor of Engineering in Geomatics Engineering सम्झनु पर्दछ ।
  - २.८. "दुवै पक्ष" भन्नाले LMTC र KUSoE सम्झनु पर्दछ ।
  - २.९. "Extension center" भन्नाले दुवै पक्षले सहमतिले आँगिक रुपमा संचालन गरिने प्राज्ञिक कार्यक्रम सम्झनु पर्दछ ।
  - २.१० "Batch" भन्नाले प्रत्येक वर्ष एक पटकमा भर्ना लिईने विद्यार्थीको समूह सम्झनु पर्दछ ।
  - २.११. "Semester" भन्नाले ६ महिने अवधिको प्राज्ञिक कार्यक्रम सम्झनु पर्दछ ।
  - २.१२. "समिति" भन्नाले MoU को दफा ५.२ वमोजिम गठन हुने समिति सम्झनु पर्दछ ।

### ३. भाषा र कानून:

- ३.१. MoU नेपाली/अंग्रेजी भाषामा तयार गरिनेछ । तर डाटा तथा प्राविधिक सूचनाको आदान प्रदान अंग्रेजी भाषामा गरिनेछ ।
- ३.२. कानूनतः MoU मा प्रयोग गरिएका दफाहरु प्रचलित कानून अनुसार अनुवाद गरिनेछन् र यस MoU मा यदि कुनै मतमतान्तर उत्पन्न भएमा यसै MOU को दफा ९.१ मा उल्लेख भए अनुसार गरिनेछ ।





#### ४. कार्य क्षेत्र (Scope of work)

- ४.१. दुवै पक्ष बीच सहकार्य गरी ४ वर्षे स्नातक स्तरको BE in Geomatics Engineering Course, Extension center का रूपमा LMTC मा संचालन गरिनेछ।
- ४.२. उक्त कार्यक्रमका लागि शुरु प्रवेशको योग्यता KU ले निर्धारण गरे बमोजिम हुनेछ।
- ४.३. प्रत्येक वर्ष प्रत्येक Batch का लागि २४ जनाको समूह कायम हुनेछ।

#### ५. भूमिका र जिम्मेवारी :

- ५.१. सन २००७ को पहिलो Batch संचालन गर्ने गरी आवश्यक तयारी कार्य दुवै पक्षले गर्नुपर्ने छ।
- ५.२. Operational , Academic Management / Financial management का लागि दुवै पक्षको सहमतिमा एउटा समिति गठन गरिनेछ।
- ५.३. पाठ्यक्रम निर्माण दुवै पक्षको सकृयतावाट तयार गरिनेछ। पाठ्यक्रम तयार गर्दा प्रत्येक सेमेस्टरको लागि प्रति विषयगत पाठ्यक्रम, क्रेडिट आवर समय, लागत र प्रति कोर्षको जम्मा लागत यसै MoU संग संलग्न Appendix 1 अनुसार हुनेछ। पाठ्यक्रम, लागत र Fee structure वा अन्य कुनै संशोधन वा परिवर्तन गर्नु पर्ने भएमा समितिको निर्णयानुसार हुनेछ।
- ५.४. परिक्षा संचालन, नतिजा प्रकाशन, प्रमाण-पत्र वितरण आदि सम्बन्धी कार्यक्रम KU को मापदण्ड अनुसार संचालन गरिनेछ।
- ५.५. KU मा उपलब्ध हुने Internet, Library तथा अन्य सुविधाहरु KU ले तोकेको शर्तको अधीनमा रही अध्ययनरत विद्यार्थीहरुले पनि सरल रूपमा प्रयोग र उपभोग गर्न पाउने गरी आवश्यक व्यवस्था मिलाइनेछ।
- ५.६. KU को मापदण्ड अनुसार न्यूनतम योग्यता र अनुभव हासिल गरेका जनशक्तिहरुको कोर्ष संचालन गर्नु अगावै LMTC मा व्यवस्था गर्ने जिम्मेवारी MoLRM को हुनेछ।
- ५.७. यो MoU लागु भएपछि कम्तिमा ४ Batch अर्थात ७ वर्ष सम्म लगातार रूपमा संचालन गर्न आवश्यक पर्ने आर्थिक श्रोतको निरन्तरताको लागि उपलब्ध भैरहेको आर्थिक व्यवस्थाको निरन्तरता एवं भौतिक पूर्वाधार निर्माण जस्तै छात्रावास, बस,



पुस्तकालय विकासको लागि आवश्यक पर्ने थप आर्थिक श्रोत जुटाउने व्यवस्थाका लागि पहल गर्ने जिम्मेवारी MoLRM को हुनेछ ।

६ . MoU लागु हुने मिति एवं समयावधि:

- ६.१. यस MoU मा उल्लेखित प्रावधानहरु दुवै पक्षको सहमतिले थप/घट नभएमा हस्ताक्षर गरेको मितिले ४ Batch संचालन गर्ने गरि अर्थात ७ वर्ष सम्म लागु रहनेछ ।
- ६.२. यो MoU को समयावधि समाप्त भएपछि यस कार्यक्रमवाट प्राप्त उपलब्धि पूनः मूल्याङ्कन गरी दुवै पक्षको सहमतिमा कार्यक्रम संचालन गर्ने समयावधि थप गर्न सकिनेछ ।

७: पाठ्यक्रम तथा कोर्स संचालन सम्बन्धी स्वीकृती :-

- ७.१. BE कोर्सको पाठ्यक्रम तयार गरि सम्बन्धित निकायहरुवाट स्वीकृति लिने कार्य दुवै पक्षको सकृयतावाट संयुक्त रुपमा गरिनेछ ।

८. नयाँ कार्यक्रम सञ्चालन गर्ने सम्बन्धमा :-

- ८.१. Post Graduate/ Degree Course in Geomatics Engineering कार्यक्रम सञ्चालन गर्न संयुक्त अवधारणा तयार पारी सो को कार्यान्वयनका लागि पहल गरिनेछ ।
- ८.२. S.L.C उत्तिर्ण पश्चात ३ बर्षे Diploma in Geomatics Engineering कार्यक्रम संचालन गर्न संयुक्त अवधारणा तयार पारी सो को कार्यान्वयनका लागि पहल गरिने छ ।

९. दफा ९ विवाद र समाधान:

- ९.१. यदि दुवै पक्ष बीच यस MoU मा उल्लेखित कुनै विषय, प्रावधान वा वूँदाको हकमा कुनै विवाद उत्पन्न भएमा आपसी छलफलको माध्यमद्वारा समाधान गरिनेछ । त्यस्तो विवाद आपसी छलफल र समझदारी मार्फत समाधान हुन नसकेमा समितिको निर्णयानुसार समाधान गरिनेछ र सो निर्णय अनुसार गरिएको समाधान नै अन्तिम हुनेछ ।

१०: सूचना आदान प्रदान:

१०.१ सूचना आदान प्रदान तथा सम्पर्क गर्दा देहायमा उल्लेखित ठेगानामा E-mail, Telephone, Fax तथा अन्य माध्यमद्वारा गरिनेछ ।

KU

Dean  
School of Engineering  
Kathmandu University  
Dulikhel, Kavre  
Tel 00977-11-661399  
661511  
Fax:00977-11-5533543  
Email: info @ ku. edu. np

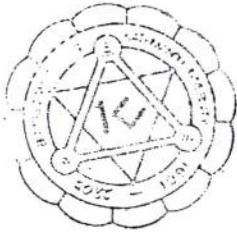
LMTC

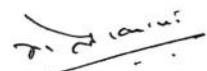
Executive Director  
Land Management Training Centre  
Dhulikhel, Kavre  
Tel 00977-11-66145  
Fax 00977-11-662078  
Email: lmtc @ ntc.net.np

१०.२ यदि कुनै सूचना, सम्पर्क गर्दा ठेगाना परिवर्तन भएमा दुवै पक्षले सो को लिखित सूचना समयमै गराउनु पर्नेछ ।

११. माथी दफा दफामा उल्लेख गरिए वमोजिमको व्यवस्था लागू गर्न दुवै पक्ष सहमत भएकोले देहाय वमोजिम सहीछाप गरि लियोँ दियोँ ।

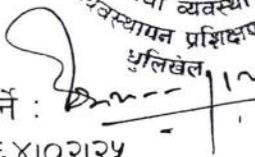
काठमाण्डौँ विश्व विद्यालयका तर्फबाट



हस्ताक्षर गर्ने :   
मिति : २०६४।०।२२  
नाम. डा. भोला थापा  
पदः का.मु. डीन, स्कूल अफ इन्जिनियरिङ्ग

भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्रका तर्फबाट



हस्ताक्षर गर्ने :   
मिति: २०६४।०।२२  
नाम: हृदय नारायण मिश्र  
पद: कार्यकारी निर्देशक

साक्षी

Sijan  
Hakima  
Planning & Development  
Manager.

साक्षी

  
(डा. बन्धु राम कार्की), 6  
मालपोत कार्यालय  
म.पो.का. भूमि

नेपाल सरकार  
भूमिसुधार तथा व्यवस्था मन्त्रालय  
भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र  
र  
काठमाण्डौं विश्वविद्यालय  
वीच  
भएको शैक्षिक लगायत आर्थिक व्यवस्थापन सम्बन्धी

सम्झौता

आ.व. ०६४।६५

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

नेपाल सरकार, भूमिसुधार तथा व्यवस्था मन्त्रालय,  
भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र र काठमाण्डौ विश्वविद्यालय  
बीच भएको शैक्षिक लगायत आर्थिक व्यवस्थापन सम्बन्धी  
सम्झौता

भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र र काठमाण्डौ विश्वविद्यालयको सहकार्यमा चार वर्षे BE Geomatics Engineering कोर्स संचालन गर्ने गरी यस केन्द्र (LMTC) र विश्वविद्यालय (KU) बीच मिति २०६४।२।२५ मा सहमति (MoU) मा हस्ताक्षर भएको र २०६४ श्रावण देखि कोर्स संचालन समेत भैसकेको परिप्रेक्षमा उक्त कोर्स निरन्तर रूपले संचालन गर्न केन्द्र (LMTC) र विश्वविद्यालय (KU) बीच शैक्षिक लगायत आर्थिक व्यवस्थापनका विषयमा समेत एक सम्झौता गरी लागू गर्न वाञ्छनीय भएको र उक्त कोर्स संचालन गर्न आवश्यक हुने शैक्षिक लगायत आर्थिक व्यवस्थापनका लागि देहाय वमोजिम गरी लागू गर्न गराउन दुवै पक्षले मंजूरी गरी सम्झौता गरी लियौं दियौं ।

१. संक्षिप्त नाम, विषय र प्रारम्भ:

१.१ यसलाई काभ्रेपलाञ्चोक जिल्ला धुलिखेल, बखुण्डोल स्थित क्रमशः भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र र काठमाण्डौ विश्वविद्यालय, स्कूल अफ इन्जिनियरिङ्ग बीच BE. Geomatics Engineering कार्यक्रम सहकार्य गरी संचालन गर्ने सम्बन्धमा निर्मित सहमति-पत्र (Memorandum of Understanding) मा आधारित संझौता पत्र भनिनेछ ।

१.२. यो सम्झौता उक्त कोर्स संचालन भएको मितिवाट प्रारम्भ भएको मानिनेछ ।

तर, सो संझौतामा दुवै पक्षको तर्फवाट आधिकारिक दस्तखत भएको र छाप लागेको हुनु पर्नेछ ।

२. परिभाषा: विषय वा प्रसंगले अर्को अर्थ नलागेमा यस संझौता पत्रमा:

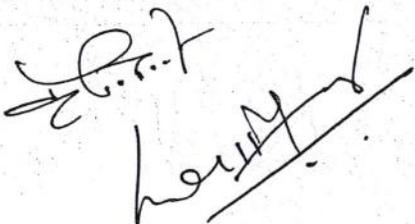
२.१. "LMTC" भन्नाले Land Management Training Center अर्थात भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र सम्झनु पर्दछ ।

२.२ " KU" भन्नाले Kathmandu University अर्थात काठमाण्डौ विश्वविद्यालय सम्झनु पर्दछ ।

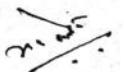
२.३. " KUSoE" भन्नाले Kathmandu University, School of Engineering अर्थात काठमाण्डौ विश्वविद्यालय स्कूल अफ इन्जिनियरिङ्ग सम्झनु पर्दछ ।

२.४. "MoLRM" भन्नाले Ministry of Land Reform & Management अर्थात भूमि सुधार तथा व्यवस्था मन्त्रालय सम्झनु पर्दछ ।

२.५. "MoU" भन्नाले LMTC र KUSoE बीच भएको Memorandum of Understanding अर्थात "सहमति" सम्झनु पर्दछ ।





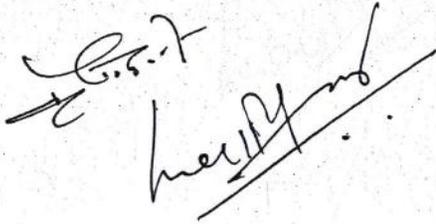


- २.६. "BE" भन्नाले Bachelor of Engineering सम्भन्नु पर्दछ ।
- २.७. "कार्यक्रम भन्नाले" ४ वर्षे अवधिको "B.E." in Geomatics Engineering सम्भन्नु पर्दछ ।
- २.८. "दुवै पक्ष" भन्नाले LMTC र KUSoE सम्भन्नु पर्दछ ।
- २.९. "Batch" भन्नाले प्रत्येक वर्ष एक पटकमा भर्ना लिईने विद्यार्थीको समूह सम्भन्नु पर्दछ ।
- २.१० "समिति" भन्नाले काठमाण्डौं विश्व विद्यालयका रजिष्ट्रार संयोजक रहि भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्रका कार्यकारी निर्देशक सदस्य र काठमाण्डौं विश्वविद्यालय स्कूल अफ इन्जिनियरिङ्गका डिन रहेको ३ सदस्यीय समिति सम्भन्नु पर्दछ ।

### ३. शैक्षिक लगायत आर्थिक व्यवस्था:

- ३.१. उक्त कोर्षका लागि तोकिएको संख्यामा विद्यार्थी छनौट गर्ने प्रयोजनका लागि सूचना प्रकाशन गर्ने, प्रवेश परीक्षा लिने, नतिजा प्रकाशन गर्ने, अन्तर्वार्ता एवं भर्ना लिने लगायतका कार्यहरु काठमाण्डौं विश्वविद्यालय (KU) ले संचालन गर्ने छ ।  
तर जाँच र अन्तर्वार्ता लिने प्रयोजनका लागि (LMTC) को तर्फबाट समेत आधिकारिक प्रतिनिधित्व गराउन सक्नेछ ।
- ३.२. उक्त कोर्षका लागि आवश्यक पाठ्यक्रमको छनौट र परिमार्जन गर्ने एवं सम्बन्धित विषयगत समिति, संकाय एवं शैक्षिक, कार्यकारी र नेपाल इन्जिनियरिङ्ग परिषदबाट स्वीकृति लिने जिम्मेवारी काठमाण्डौं विश्वविद्यालय (KU) को हुनेछ ।
- ३.३. उक्त कोर्ष संचालन गर्नका लागि समितिले LMTC को तर्फबाट एकजना संयोजक र KU को तर्फबाट आवश्यक प्रशिक्षक, कर्मचारी वा अन्य दक्षलाई तोकन वा नियुक्त गर्न सक्नेछ । समितिले तोके वमोजिम निज केन्द्रमा कार्यरत भए केन्द्रबाट र विश्वविद्यालयमा कार्यरत भए सोही निकायबाट भुक्तानी पाउने गरी प्रत्येकलाई मासिक भत्ता वापत बढीमा रु. ३०००/- (तीन हजार) उपलब्ध गराइने छ । निजहरुको काम, कर्तव्य र अधिकार समितिले तोके वमोजिम हुनेछ ।
- ३.४. उक्त कोर्षमा अध्ययन गर्ने विद्यार्थीलाई LMTC ले छात्रावास भवन, प्रयोगशाला, कम्प्युटर एवं पुस्तकालय प्रयोग गर्न पाउने गरी सुविधा प्रदान गर्न सक्नेछ । सो सेवा प्रयोग गरेवापत LMTC ले तोके वमोजिमको दस्तुर लिन सक्नेछ ।
- ३.५. GEOM courses, Geo- Laboratory, फिल्ड एवं प्रोजेक्ट संचालन गर्ने सम्बन्धमा केन्द्रले र अन्य Common courses Engineering drawing science laboratory र project संचालन गर्ने सम्बन्धमा विश्वविद्यालयले जिम्मेवारी लिनेछ ।

२







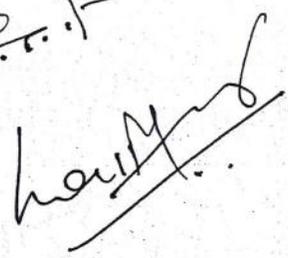
- ३.६. KU को परिश्रमिक योजना वमोजिम निम्न चार क्षेत्रमा पारिश्रमिक भत्ता प्रदान गरिनेछ ।  
 i) KU staff (ii) LMTC staff (iii) Visiting lectures (if) field work
- ३.७. समितिको बैठकमा भाग लिए वापत समितिका संयोजक लगायतका सदस्यहरुलाई प्रति बैठक रु. ८००/- (आठ सय) बैठक भत्ता वापत प्रदान गरिनेछ ।  
 तर, त्यस्तो बैठक प्रत्येक सेमेष्टरको हकमा दुईपटकमा नघटने गरी वस्तु पर्नेछ ।
- ३.८. शैक्षिक व्यवस्थापन सम्बन्धी आवश्यक अन्य कुराहरु समितिले तोके वमोजिम हुनेछ ।
- ३.९. २४ जना विद्यार्थीको ४ वर्षे कोर्षको लागि LMTC र KU वाट प्रति एक व्याचको अनुमानित गरिने खर्च देहाय वमोजिम हुनेछ । यसको विस्तृत विवरण अनुसूचि १ मा दिईएको छः

सेमेस्टर	केन्द्रवाट गरिने खर्च	काठमाण्डौ विश्वविद्यालयवाट हुने खर्च	जम्मा खर्च
प्रथम वर्ष	५,२०,८००/-	२६,२५,६००/-	३१,४६,४००/-
दोश्रो वर्ष	२,२०,८००/-	१७,६८,८००/-	१९,८९,६००/-
तेश्रो वर्ष	२,६२,८००/-	१७,७७,२००/-	२०,४०,०००/-
चौथो वर्ष	२,५४,४००/-	१८,०९,६००/-	२०,६४,०००/-
	जम्मा १२,५८,८००/-	७९,८१,२००/-	९२,४०,०००/-

माथि उल्लेखित एक व्याच (Batch) को लागि निर्धारित खर्च रकममा वृद्धि वा कमि गर्नको लागि समयानुकूल हेर फेर गर्नु पर्ने देखिएमा समितिले आवश्यकतानुसार सोको सिफारीश गर्न सक्नेछ ।

- ३.१०. एक व्याचको पूरा कोर्षका लागि LMTC र KU ले व्यहोर्ने कूल रकम मध्ये २५% विद्यार्थी वाट र ७५% (पचहत्तर प्रतिशत) रकम प्रत्येक बर्षको लागि LMTC ले KU लाई उपलब्ध गराउने छ ।  
 तर,

- त्यसरी रकम उपलब्ध गराउदा LMTC ले व्यहोर्ने माथि दफा ९ मा उल्लेखित प्रत्येक बर्षको खर्च रकम कट्टा गरी बाँकी रकम उपलब्ध गराउनेछ ।
- कुनै Batch मा भर्ना हुन चाहने विद्यार्थीको संख्यामा उल्लेखनीय वृद्धि भएमा LMTC ले KU लाई उपलब्ध गराउने प्रतिशत रकममा समितिले आवश्यकता अनुसार हेरफेर गर्न सिफारिस गर्न सक्नेछ ।


३.११. KU, LMTC र सम्बन्धित कुनै निकाय वा संस्थामा कार्यरत स्टाफ वा अन्य आगन्तुक दक्ष/विशेषज्ञलाई उक्त कोर्ष संग सम्बन्धित सैद्धान्तिक वा व्यवहारिक (ल्याव, फिल्ड वा प्रोजेक्ट) कक्षा वा परीक्षा लिए वापत समितिले समय समयमा निर्णय गरी तोके वमोजिमको पारिश्रमिक, भत्ता वा अन्य सुविधा उपलब्ध गराईनेछ।

तर, आगन्तुक दक्ष/विशेषज्ञलाई दिइने त्यस्तो रकम विश्वविद्यालयको अन्य faculty मा प्रदान गरि आएको रकमभन्दा कम हुने गरी तोकिने छैन।

३.१२. उक्त कोर्षका लागि दिइने जियोमेटिक्स विषय संबन्धी विद्यार्थीहरुको फिल्ड वर्क र व्यवहारिक कक्षा केन्द्रले संचालन गर्नेछ।

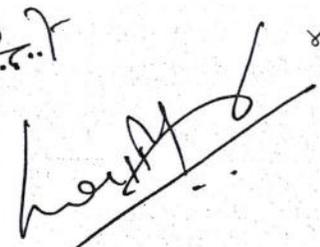
३.१३. उक्त कोर्षको लागि कम्तीमा ४ Batch, (पहिलो बर्ष १ Batch, दोश्रो बर्ष २ Batch, तेस्रो बर्ष ३ Batch र चौथो बर्षमा ४ Batch पाचौ बर्ष ३ Batch, छैठौ बर्ष २ Batch र सातौ बर्ष १ Batch गरि जम्मा ७ वर्ष) लगातार रुपमा संचालन गर्न आवश्यक पर्ने आर्थिक श्रोतको निरन्तरताको लागि दफा ३.९ र ३.१० वमोजिम ४ Batch को लागि लाग्ने अनुमानित बजेट रकम देहाय वमोजिम हुने छ। पूर्ण विवरण अनुसूची २ मा उल्लेख गरिएको छ।

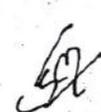
आ.व.		आवश्यक बजेट जम्मा
२०६४।६५	1 Batch	रु. ३१,४६,४००।-
२०६५।६६	2 Batch	रु. ५१,३६,०००।-
२०६६।६७	3 Batch	रु. ७१,७६,०००।-
२०६७।६८	4 Batch	रु. ९२,४०,०००।-
२०६८।६९	3 Batch	रु. ६०,९३,६००।-
२०६९।७०	2 Batch	रु. ४१,०४,०००।-
२०७०।७१	1 Batch	रु. २०,६४,०००।-
	जम्मा	रु. ३,६९,६०,०००।-

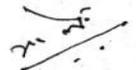
माथी उल्लेखित रकम हिसाव गर्दा आ.व. २०६४।६५ को मूल्यको आधार लिईएको छ।

३.१४. यस सम्झौतामा उल्लेख नभएको कारणले उक्त कोर्ष संचालन गर्न तत्काल कुनै बाधा अड्काउ परेमा समितिले सो बाधा अड्काउ फुकाउन सक्नेछ।

तर, त्यस्तो बाधा अड्काउ फुकाउँदा प्रचलित कानून वमोजिम सम्बन्धित निकायको सहमति आवश्यक पर्ने रहेछ भने पछि सो सहमति लिनु पर्ने छ।





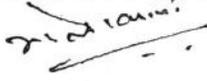
३.१५. यस सम्झौतामा जे सुकै लेखिएतापनि LMTC र KU लाई पृथक पृथक आर्थिक व्ययभार पर्ने विषयमा तत् तत् निकायसंग सम्बन्धित प्रचलित कानूनमा कुनै खास व्यवस्था भएको रहेछ भने सोको हकमा सोही वमोजिम र अरुमा यसै सम्झौता वमोजिम हुनेछ ।

३.१६. यस सम्झौताको व्याख्या वा कार्यान्वयनमा कुनै द्विविधा उत्पन्न भएमा समितिले गरेको निर्णय नै अन्तिम हुनेछ ।

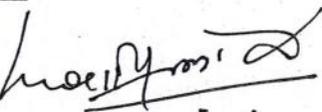
भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्रको तर्फवाटः

१. दस्तखतः   
२०५१/११/२४  
२. नाम थरः कृष्ण राज अधिकारी  
३. दर्जाः कार्यकारी निर्देशक  
• भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र

काठमाण्डौ विश्वविद्यालयको तर्फवाटः

१. दस्तखतः   
२. नाम थर : डा. भोला थापा  
३. दर्जाः डीन  
स्कूल अफ इन्जिनियरिङ्ग  
काठमाण्डौ विश्वविद्यालय

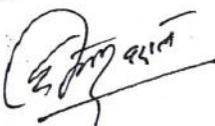
साक्षी

दस्तखतः 

नाम, थर : कृष्ण प्रसाद ढुंगेल  
पद : उप-सचिव

प्रतिनिधि भूमिसुधार तथा व्यवस्था मन्त्रालय,

साक्षी

दस्तखतः 

नाम, थरः कुमार बराल  
पद : व्यवस्थापक  
वित्त शाखा

प्रतिनिधि काठमाण्डौ विश्वविद्यालय,

इति सम्बत २०६५ साल वैशाख महिना २४ गते ३ रोज शुभम् .....



Tentative Cost of Following Particulars for BE programme

S.N	Particulars	1st year 1st batch			2nd year 1st batch			3rd year 1st batch			4th year 1st batch			Total		
		LMTC	KU	Total	LMTC	KU	Total									
1	Entrance/ Admission etc	0	460800	460800	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	Test	0	72000	72000	0	72000	72000	0	72000	72000	0	72000	72000	0	72000	72000
3	Magines&Newspaper	14400	14400	28800	14400	14400	28800	14400	14400	28800	14400	14400	28800	14400	14400	28800
4	Course of study	0	9600	9600	0	9600	9600	0	9600	9600	0	9600	9600	0	9600	9600
5	Identity card	0	2400	2400	0	2400	2400	0	2400	2400	0	2400	2400	0	2400	2400
6	Course Materials	0	72000	72000	36000	36000	72000	0	2400	2400	0	2400	2400	0	2400	2400
7	Workshop/Project	0	120000	120000	60000	60000	120000	43200	43200	86400	43200	43200	86400	43200	43200	86400
8	Computer Support system	72000	72000	144000	72000	72000	144000	72000	72000	144000	72000	72000	144000	72000	72000	144000
9	Extra curricular activities	14400	14400	28800	14400	14400	28800	14400	14400	28800	14400	14400	28800	14400	14400	28800
10	student Maganize	0	9600	9600	0	9600	9600	4800	4800	9600	4800	4800	9600	4800	4800	9600
11	End semester exam	0	86400	86400	0	86400	86400	0	86400	86400	0	86400	86400	0	86400	86400
12	V-sat/internet	0	48000	48000	0	48000	48000	0	48000	48000	0	48000	48000	0	48000	48000
13	field visit	0	0	0	24000	24000	48000	18000	18000	36000	18000	18000	36000	18000	18000	36000
14	Field work	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15	Class/visiting lecture	0	1224000	1224000	0	660000	660000	0	660000	660000	0	660000	660000	0	660000	660000
16	Miscellaneous / Development	420000	420000	840000	0	660000	660000	874200	874200	1748400	0	0	0	0	0	0
	Total	520800	2625600	3146400	220800	1768800	1989600	238800	1801200	2040000	230400	1833600	2064000	1210800	8029200	9240000

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Government of Nepal  
Ministry of land reform and Management  
Land Management Training Centre  
Dhulikhel.

Kathmandu University  
School of Engineering  
Dhulikhel,

Tentative cost of BE Geomatics Engineering program for 4 batches (7 years)

Year	064/065			065/066			066/067			067/068			068/069			069/070			070/071			Total		
	LMTc	KU	Total																					
1st year	520800	2625600	3146400	520800	2625600	3146400	520800	2625600	3146400	520800	2625600	3146400												
2nd year				220800	1768800	1989600				220800	1768800	1989600											12585600	
3rd year							238800	1801200	2040000														7958400	
4th year							230400	1833600	2064000														8160000	
Total	520800	2625600	3146400	741600	4394400	5136000	980400	6195600	7176000	1210800	8029200	9240000	6900000	5403600	6093600	469200	3634800	4104000	230400	1833600	2064000	2064000	8256000	36960000

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र (LMTC),  
धुलिखेल, काभ्रे  
नेपाल

र

काठमाण्डौ विश्वविद्यालय, स्कूल अफ इन्जिनियरिङ (KUSOE)  
धुलिखेल, काभ्रे, नेपाल

विच वि.ई. जियोमेटिक्स इन्जिनियरिङ कार्यक्रम सञ्चालन गर्ने विषयमा  
भएको सहमति (MoU)



## प्रस्तावना:

नेपाल सरकार, भूमि सुधार तथा व्यवस्था मन्त्रालय अन्तरगतको भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्रबाट संचालन गरिँदै आएका विभिन्न तालीमहरूमध्ये B.Sc. (Math) उत्तीर्ण गरे पश्चातको १६ महिने सिनियर नापी तालीमलाई स्नातक स्तरमा रुपान्तरण गरी चार वर्षे BE in Geomatics Engineering कार्यक्रम संचालन गरेमा राष्ट्रिय र अन्तर्राष्ट्रिय प्रतिस्पर्धाका लागि योग्य र दक्ष प्राज्ञिक जनशक्ति उत्पादन गरी राष्ट्रको लागि आवश्यक प्राविधिक खाँचो पूरा गर्न मद्दत पुग्ने देखिएकाले भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र, काठमाण्डौं विश्वविद्यालय र भूमि सुधार तथा व्यवस्था मन्त्रालय बीच ०६३१५१९४ मा काठमाण्डौं विश्वविद्यालयमा भएको सदभावना छलफलबाट उक्त कार्यक्रम संचालन गर्ने सम्बन्धी अवधारणापत्रलाई मुर्तरुप दिन सहमति भए अनुरूप भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र र काठमाण्डौं विश्वविद्यालय, स्कुल अफ इन्जिनियरिङ्ग बीच सहकार्य गरि BE तथा Diploma in Geomatics Engineering कोर्ष संचालन गर्ने सम्बन्धमा कोर्ष संचालन गर्न चाहिने कार्यविधी, पाठ्यक्रम निर्माण, विभिन्न पक्षको भूमिका, श्रोत र साधनको, व्यवस्थापनका सम्बन्धमा आवश्यक प्रकृया अगाडी वढाउन नेपाल सरकार (सचिव स्तर) बाट ०६३१७१० मा सहमति दिने निर्णय भै आएकोले तत् सम्बन्धमा भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र र काठमाण्डौं विश्वविद्यालय, स्कुल अफ इन्जिनियरिङ्ग बीच लिखित समझदारी कायम गरी उक्त कार्यक्रमलाई प्रभावकारी ढंगले कार्यान्वयन गर्न आवश्यक र वाञ्छनीय देखिएकाले दुवैपक्षको सहमतिबाट देहायमा उल्लेखित शर्त पालना गर्ने गरि यो सहमति पत्र (MoU) तयार गरी लागू गरिएको छ ।

## १. संक्षिप्त नाम, विषय र प्रारम्भ:

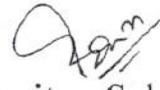
१.१ यसलाई काभ्रेपलाञ्चोक जिल्ला धुलिखेल, बखुण्डोल स्थित क्रमशः भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र र काठमाण्डौं विश्वविद्यालय, स्कुल अफ इन्जिनियरिङ्ग बीच BE. Geomatics Engineering कार्यक्रम सहकार्य गरी संचालन गर्ने सम्बन्धमा निर्मित सहमति-पत्र (Memorandum of Understanding) भनिनेछ ।

१.२ यो सहमति पत्र दुवै पक्षबाट हस्ताक्षर भएको मितिदेखि प्रारम्भ भएको मानिनेछ ।

## २. परिभाषा: विषय वा प्रसंगले अर्को अर्थ नलागेमा यस सहमति पत्रमा,

२.१ "LMTC" भन्नाले Land Management Training Center अर्थात भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्र सम्भन्नु पर्दछ ।

२.२ "KU" भन्नाले Kathmandu University अर्थात काठमाण्डौं विश्वविद्यालय सम्भन्नु पर्दछ ।

- 
- २.३. "KUSoE" भन्नाले Kathmandu University, School of Engineering अर्थात काठमाण्डौ विश्वविद्यालय स्कूल अफ इन्जिनियरिङ सम्भन्नु पर्दछ ।
  - २.४. "MoLRM" भन्नाले Ministry of Land Reform & Management अर्थात भूमि सुधार तथा व्यवस्था मन्त्रालय सम्भन्नु पर्दछ ।
  - २.५. "MoU" भन्नाले LMTC र KUSoE विच भएको Memorandum of Understanding अर्थात "सहमति" सम्भन्नु पर्दछ ।
  - २.६. "BE" भन्नाले Bachelor of Engineering सम्भन्नु पर्दछ ।
  - २.७. "कार्यक्रम" भन्नाले ४ वर्षे अवधिको Bachelor of Engineering in Geomatics Engineering सम्भन्नु पर्दछ ।
  - २.८. "दुवै पक्ष" भन्नाले LMTC र KUSoE सम्भन्नु पर्दछ ।
  - २.९. "Extension center" भन्नाले दुवै पक्षले सहमतिले आँगिक रूपमा संचालन गरिने प्राज्ञिक कार्यक्रम सम्भन्नु पर्दछ ।
  - २.१० "Batch" भन्नाले प्रत्येक वर्ष एक पटकमा भर्ना लिईने विद्यार्थीको समूह सम्भन्नु पर्दछ ।
  - २.११. "Semester" भन्नाले ६ महिने अवधिको प्राज्ञिक कार्यक्रम सम्भन्नु पर्दछ ।
  - २.१२. "समिति" भन्नाले MoU को दफा ५.२ वमोजिम गठन हुने समिति सम्भन्नु पर्दछ ।

### ३. भाषा र कानून:

- ३.१. MoU नेपाली/अंग्रेजी भाषामा तयार गरिनेछ । तर डाटा तथा प्राविधिक सूचनाको आदान प्रदान अंग्रेजी भाषामा गरिनेछ ।
- ३.२. कानूनतः MoU मा प्रयोग गरिएका दफाहरु प्रचलित कानून अनुसार अनुवाद गरिनेछन् र यस MoU मा यदि कुनै मतमतान्तर उत्पन्न भएमा यसै MOU को दफा ९.१ मा उल्लेख भए अनुसार गरिनेछ ।





#### ४. कार्य क्षेत्र (Scope of work)

- ४.१. दुवै पक्ष बीच सहकार्य गरी ४ वर्षे स्नातक स्तरको BE in Geomatics Engineering Course, Extension center का रूपमा LMTC मा संचालन गरिनेछ ।
- ४.२. उक्त कार्यक्रमका लागि शुरु प्रवेशको योग्यता KU ले निर्धारण गरे बमोजिम हुनेछ ।
- ४.३. प्रत्येक बर्ष प्रत्येक Batch का लागि २४ जनाको समूह कायम हुनेछ ।

#### ५. भूमिका र जिम्मेवारी :

- ५.१. सन २००७ को पहिलो Batch संचालन गर्ने गरी आवश्यक तयारी कार्य दुवै पक्षले गर्नुपर्ने छ ।
- ५.२. Operational , Academic Management / Financial management का लागि दुवै पक्षको सहमतिमा एउटा समिति गठन गरिनेछ ।
- ५.३. पाठ्यक्रम निर्माण दुवै पक्षको सकृयतावाट तयार गरिनेछ । पाठ्यक्रम तयार गर्दा प्रत्येक सेमेस्टरको लागि प्रति विषयगत पाठ्यक्रम, क्रेडिट आवर समय, लागत र प्रति कोर्षको जम्मा लागत यसै MoU संग संलग्न Appendix 1 अनुसार हुनेछ । पाठ्यक्रम, लागत र Fee structure वा अन्य कुनै संशोधन वा परिवर्तन गर्नु पर्ने भएमा समितिको निर्णयानुसार हुनेछ ।
- ५.४. परिक्षा संचालन, नतिजा प्रकाशन, प्रमाण-पत्र वितरण आदि सम्बन्धी कार्यक्रम KU को मापदण्ड अनुसार संचालन गरिनेछ ।
- ५.५. KU मा उपलब्ध हुने Internet, Library तथा अन्य सुविधाहरु KU ले तोकेको शर्तको अधीनमा रही अध्ययनरत विद्यार्थीहरुले पनि सरल रूपमा प्रयोग र उपभोग गर्न पाउने गरी आवश्यक व्यवस्था मिलाइनेछ ।
- ५.६. KU को मापदण्ड अनुसार न्यूनतम योग्यता र अनुभव हासिल गरेका जनशक्तिहरुको कोर्ष संचालन गर्नु अगावै LMTC मा व्यवस्था गर्ने जिम्मेवारी MoLRM को हुनेछ ।
- ५.७. यो MoU लागु भएपछि कम्तिमा ४ Batch अर्थात ७ वर्ष सम्म लगातार रूपमा संचालन गर्न आवश्यक पर्ने आर्थिक श्रोतको निरन्तरताको लागि उपलब्ध भैरहेको आर्थिक व्यवस्थाको निरन्तरता एवं भौतिक पूर्वाधार निर्माण जस्तै छात्रावास, बस,

पुस्तकालय विकासको लागि आवश्यक पर्ने थप आर्थिक श्रोत जुटाउने व्यवस्थाका लागि पहल गर्ने जिम्मेवारी MoLRM को हुनेछ ।

६. MoU लागू हुने मिति एवं समयावधि:

- ६.१. यस MoU मा उल्लेखित प्रावधानहरु दुवै पक्षको सहमतिले थप/घट नभएमा हस्ताक्षर गरेको मितिले ४ Batch संचालन गर्ने गरि अर्थात ७ वर्ष सम्म लागू रहनेछ ।
- ६.२. यो MoU को समयावधि समाप्त भएपछि यस कार्यक्रमवाट प्राप्त उपलब्धि पूनः मूल्याङ्कन गरी दुवै पक्षको सहमतिमा कार्यक्रम संचालन गर्ने समयावधि थप गर्न सकिनेछ ।

७. पाठ्यक्रम तथा कोर्ष संचालन सम्बन्धी स्वीकृती :-

- ७.१. BE कोर्षको पाठ्यक्रम तयार गरि सम्बन्धित निकायहरुवाट स्वीकृति लिने कार्य दुवै पक्षको सकृयतावाट संयुक्त रुपमा गरिनेछ ।

८. नयाँ कार्यक्रम सञ्चालन गर्ने सम्बन्धमा :-

- ८.१. Post Graduate/ Degree Course in Geomatics Engineering कार्यक्रम सञ्चालन गर्न संयुक्त अवधारणा तयार पारी सो को कार्यान्वयनका लागि पहल गरिनेछ ।
- ८.२. S.L.C उत्तिर्ण पश्चात ३ बर्षे Diploma in Geomatics Engineering कार्यक्रम संचालन गर्न संयुक्त अवधारणा तयार पारी सो को कार्यान्वयनका लागी पहल गरिने छ ।

९. दफा ९ विवाद र समाधान:

- ९.१. यदि दुवै पक्ष बीच यस MoU मा उल्लेखित कुनै विषय, प्रावधान वा वूँदाको हकमा कुनै विवाद उत्पन्न भएमा आपसी छलफलको माध्यमद्वारा समाधान गरिनेछ । त्यस्तो विवाद आपसी छलफल र समझदारी मार्फत समाधान हुन नसकेमा समितिको निर्णयानुसार समाधान गरिनेछ र सो निर्णय अनुसार गरिएको समाधान नै अन्तिम हुनेछ ।

१०: सूचना आदान प्रदान:

१०.१ सूचना आदान प्रदान तथा सम्पर्क गर्दा देहायमा उल्लेखित ठेगानामा E-mail, Telephone, Fax तथा अन्य माध्यमद्वारा गरिनेछ ।

KU

Dean  
School of Engineering  
Kathmandu University  
Dulikhel, Kavre  
Tel 00977-11-661399  
661511  
Fax:00977-11-5533543  
Email: info @ ku. edu. np

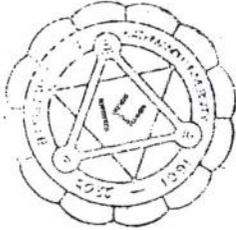
LMTC

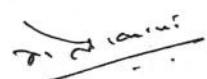
Executive Director  
Land Management Training Centre  
Dhulikhel, Kavre  
Tel 00977-11-66145  
Fax 00977-11-662078  
Email: lmtc @ ntc.net.np

१०.२ यदि कुनै सूचना, सम्पर्क गर्दा ठेगाना परिवर्तन भएमा दुवै पक्षले सो को लिखित सूचना समयमै गराउनु पर्नेछ ।

११. माथी दफा दफामा उल्लेख गरिए वमोजिमको व्यवस्था लागू गर्न दुवै पक्ष सहमत भएकोले देहाय वमोजिम सहीछाप गरि लियोँ दियोँ ।

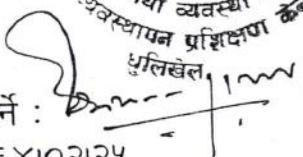
काठमाण्डौँ विश्व विद्यालयका तर्फबाट



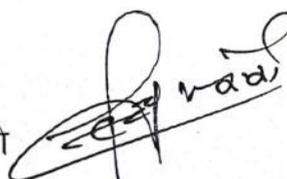
हस्ताक्षर गर्ने :   
मिति : २०६४।०२।२५  
नाम. डा. भोला थापा  
पदः का.मु. डीन, स्कूल अफ इन्जिनियरिङ्ग

भूमि व्यवस्थापन प्रशिक्षण केन्द्रका तर्फबाट



हस्ताक्षर गर्ने :   
मिति: २०६४।०२।२५  
नाम: हृदय नारायण मिश्र  
पद: कार्यकारी निर्देशक

साक्षी  
Sijan Khakha  
Planning & Development  
Manager.

साक्षी   
(डा. बन्धु राम कार्की), 6  
मालवेक कान्छा  
का.पे.का. काम

Kaathmandu university  
 Fee Structure  
 2005 - 2009  
 Undergraduate Programs  
 EE/ME/CE/BioTech/EnvS/Engg

Appendix 1

EE/CE/ME/Pharmacy/Biotech/CS Details Batch 2005-2009	1st Year								Sub Total
	1st	2nd	3rd	4th	5th	6th	7th	8th	
Admission	12,000.00								
Registration	3,000.00								
Development	35,000.00								
Caution Money	4,000.00								
KU Souvenir	200.00								
<b>Total</b>	<b>54,200.00</b>								
<b>Semester</b>	<b>1st Year</b>								
Tests	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	12,000.00
Magazine & Newspapers	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	4,800.00
Course of Study	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	1,600.00
Identity Card	100.00								400.00
Course Materials	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	13,200.00
Workshop/Project	2,500.00	2,500.00	2,500.00	2,500.00	3,000.00	3,000.00	3,500.00	3,500.00	23,000.00
Computer support system	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	3,000.00	24,000.00
Extra Curricular Activities	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	600.00	4,800.00
Student's Magazine	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	200.00	1,600.00
End Semester Examination	1,800.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	1,800.00	14,400.00
V-Sat	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	1,000.00	8,000.00
<b>Total</b>	<b>13,000.00</b>	<b>12,900.00</b>	<b>13,000.00</b>	<b>12,900.00</b>	<b>13,800.00</b>	<b>13,700.00</b>	<b>14,300.00</b>	<b>14,200.00</b>	<b>107,800.00</b>
Field Visits			1,000.00		1,500.00		1,500.00		4,000.00
<b>Total</b>	<b>13,000.00</b>	<b>12,900.00</b>	<b>14,000.00</b>	<b>12,900.00</b>	<b>15,300.00</b>	<b>13,700.00</b>	<b>15,800.00</b>	<b>14,200.00</b>	<b>111,800.00</b>
C. Tuition Fee	24,000.00	24,000.00	26,000.00	26,000.00	26,000.00	26,000.00	26,000.00	26,000.00	204,000.00
<b>Total</b>	<b>91,200.00</b>	<b>36,900.00</b>	<b>40,000.00</b>	<b>38,900.00</b>	<b>41,300.00</b>	<b>39,700.00</b>	<b>41,800.00</b>	<b>40,200.00</b>	<b>370,000.00</b>
<b>Total per year</b>	<b>128,100.00</b>								
1st Year	128,100.00								
2nd Year		78,900.00							
3rd Year			81,000.00						
4th Year				82,000.00					
<b>Total</b>	<b>370,000.00</b>								
Caution Money	0.00								
<b>Grand Total</b>	<b>370,000.00</b>								

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*